

Deniz işlerinde çalıştırılacak çocukların asgari yaş haddinin tesbiti hakkında 58 sayılı Sözleşmenin tasdik edilmesine ve bu Sözleşmeye katılmamıza dair Kanun

(Resmî Gazete ile ilân : 2 . VI . 1959 - Sayı : 10220)

No.
7293

Kabul tarihi
25 . V . 1959

MADDE 1. — Milletlerarası Çalışma Teşkilâtının 1936 da Cenevre'deki Genel Konferansında kabul edilmiş olan deniz işlerinde çalıştırılacak çocukların asgari yaş haddinin tesbiti hakkındaki 58 sayılı Sözleşme tasdik edilmiş ve bu Sözleşmeye katılmak hususunda Hükümete yetki verilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

29 Mayıs 1959

DENİZ İŞLERİNDE ÇALIŞTIRILACAK ÇOCUKLARIN ASGARİ YAŞ HADDİNİN TESBİTİ
HAKKINDA 58 SAYILI SÖZLEŞME
(1936 tadili)

Milletlerarası Çalışma Bürosu Yönetim Kurulu tarafından vâkı davet üzerine 22 Ekim 1936 tarihinde Cenevre'de yapılan Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı Genel Konferansının 22 nci toplantısında :

İşbu toplantı gündemindeki, konferansın ikinci toplantısında kabul edilmiş olan deniz işlerinde çalıştırılacak çocukların asgari yaş haddinin tesbitine dair Sözleşmenin kısmen tadili ile ilgili muhtelif tekliflerin kabulüne,

Bu tekliflerin milletlerarası bir Sözleşme şeklinde kaleme alınmasına,

Karar verildikten sonra, deniz işlerinde çalıştırılacakların asgari yaş haddine dair 1936 tarihli (Muaddel) Sözleşme adını alacak olan aşağıdaki Sözleşme bugünkü yirmi dört Ekim bin dokuz yüz otuz altı tarihinde kabul edilmiştir:

Madde — 1.

İşbu Sözleşmenin tatbikatı bakımından, «Gemi» tâbiri, harb gemileri müstesna, denizde sefer yapan büyük, küçük ne olursa olsun hususi mülkiyete veya âmme mülkiyetine ait bilûmum gemileri ifade eder.

Madde — 2

1. Munhasıran aynı aile efradının çalıştığı gemiler hariç, diğer gemilerdeki işlerde 15 yaşından aşağı çocuklar çalıştırılmaz.

2. Bununla beraber, 15 yaşından aşağı bir çocuğa iş verilmesinde çocuğun menfaatinin bahis-mevzuu olduğuna dair bir mektep idaresi yahut millî mevzuatla tesbit edilmiş bir makam, çocuğun bedeni durumu ile sıhhatini ve verilmesi melhuz işin hâlen olduğu kadar istikbalde de çocuğa sağlı-yacağı menfaatleri göz önünde bulundurmak suretiyle bir kanaate vardığı takdirde, millî mevzuatla asgari 14 yaşındaki çocuklara çalışma belgeleri verilebilmesi derpiş olunabilir.

Madde -- 3.

Âmme makamınca tasvibedilmek ve onun murakabesi altında bulunmak şartıyla mektep gemilerinde çocuklar tarafından yapılan işler hakkında ikinci madde hükümleri tatbik edilmez.

Madde — 4.

İşbu Sözleşme hükümlerinin tatbikatını kontrol sadedinde, her kaptan veya iş veren gemide çalışan ve yaşları on altıdan küçük olan bütün şahısları doğum tarihleri ile birlikte gösteren bir kayıt defteri veya mürettebat listesi tutmakla mükelleftir.

Madde — 5.

İşbu Sözleşme sanayi işlerinde çalışacak çocuklar için asgari yaş tesbiti (1919) ve sinai mahiyet arz etmiyen işlerde çalışacak çocuklar için asgari yaş tesbiti (1932) hakkındaki Milletlerarası Sözleşmeleri tadil edecek sözleşmelerin Milletlerarası Çalışma Konferansı tarafından kabulünden sonra meriyet mevkiine girecektir.

Madde — 6.

İşbu Sözleşmenin resmen tasdik edildiğini mübeyyin belgeler Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı Umum Müdürüne gönderilecek ve tasdik keyfiyeti onun tarafından tescil olunacaktır.

Madde — 7.

1. İşbu Sözleşme, ancak tasdikleri Milletlerarası Çalışma Bürosu Umum Müdürünce tescil edilmiş olan üyeleri bağhyacaktır.

2. Yukardaki 5 nci madde hükümleri mahfuz kalmak şartıyla, bu Sözleşme, ancak, iki üyenin tasdiklerinin Umum Müdür tarafından tescilinden itibaren 12 ay sonra meriyete girecektir.

3. Bundan sonra, bu Sözleşme, her üye hakkında, tasdikın tescilinden itibaren 12 ay sonra meriyete girecektir.

Madde — 8.

İşbu Sözleşmenin Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı üyelerinden ikisi tarafından tasdik edilmesi ve tasdiklerin tescili akabinde Milletlerarası Çalışma Bürosu Umum Müdürü durumu Milletlerarası Çalışma Teşkilâtının diğer bütün üyelerine tebliğ edecektir. Milletlerarası Çalışma Teşkilâtının diğer üyeleri tarafından daha sonra bildirilmiş olan tasdiklere ait tesciller için de aynı şekilde tebligat yapacaktır.

Madde — 9.

1. Bu Sözleşmeyi tasdik eden her üye onu ilk yürürlüğe giriş tarihinden itibaren on yıllık bir devre sonunda, Milletlerarası Çalışma Bürosu Umum Müdürüne göndereceği ve bu müdürün tescil edeceği bir ihbarname ile feshedebilir. Fesih, tescilin Milletlerarası Çalışma Bürosu tarafından ifasından bir sene sonra muteber olacaktır.

2. Yukarıki paragrafta zikredilen 10 senelik müddetin hitamından itibaren bir sene içinde bu maddede derpiş edilmiş olan fesih hakkını kullanmayan işbu Sözleşmeyi tasdik etmiş her üye, yenden 10 senelik bir müddetle bağlı kalır. Ve bundan sonra işbu maddede yazılı şartlar dâhilinde, her 10 senelik müddetin hitamında işbu Sözleşmeyi feshedebilir.

Madde — 10.

İşbu Sözleşmenin ilk meriyete girdiği tarihten itibaren 10 senelik bir müddetin hitamında Milletlerarası Çalışma Bürosu Yönetim Kurulu işbu Sözleşmenin tatbikatı hakkında Genel Konferansa bir rapor arz edecek ve icabettiği takdirde konferansın gündemine Sözleşmenin kısmen veya tamamen tadili ile ilgili meseleleri ithal edecektir.

Madde — 11.

1. Konferansa, işbu Sözleşmenin kısmen veya tamamen tadili hakkında yeni bir Sözleşmenin kabulü halinde, ve yeni Sözleşme başkaca bir hüküm derpiş etmediği takdirde :

a) Tadili ihtiva eden bu yeni Sözleşmenin, bir üye tarafından tasdikı ve meriyete girmesi, yukardaki 9 ncu maddeye rağmen, işbu Sözleşmenin derhal kendiliğinden ortadan kalkmasını intac eder.

b) İşbu Sözleşme, tadili ihtiva eden yeni Sözleşmenin meriyete girdiği tarihten itibaren artık üyelerin tasdikına açık kalmaz.

2. İşbu Sözleşmeyi tasdik eden üyeler bunu tadil eden Sözleşmeyi tasdik etmedikleri takdirde tasdik edilmiş Sözleşme eski hal ve şekli ile meriyette kalacaktır.

Madde — 12.

İşbu Sözleşmenin Fransızca ve İngilizce metinleri aynı derecede muteberdir.

<i>Riyaseti Cumhura yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	2	26 . V . 1959 ve 1/154
<i>Bu kanunun ilânının Başvekâlete bildirildiğine dair Riyaseti Cumhurdan gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	2	29 . V . 1959 ve 4/218
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları</i>	2	325
	7	2
	9	181,254:255,256,261,261,302:306

[İnikat: 69,72 — 72 sıra sayılı matbua 69 ncu İnikat Zabıt Ceridesine bağlıdır.]